

St. Peter's and St. Mary's Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824

Saintpeterschurch.us



Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Jose Cruz, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton

Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb
Secretary, Matilde Aurelia Lopez, FCP

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays at 5:00PM & 7:00PM (Spanish)

Sundays at 8:00, 9:30, 11:15AM, 12:45(Spanish) and 5:00 PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

*Monday 7:30AM & 7:30PM (Spanish) * Tuesday: 7:30AM & 9:00AM*

*Wednesday 7:30AM & 5:30PM * Thursday 7:30AM & 7:30PM (Spanish)*

*Friday: 7:30 AM & 5:30 PM * Saturdays 8AM*

SACRAMENT OF RECONCILLATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment

SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.

SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance. 0483 St. Peter's

ELEVENTH SUNDY IN ORDINARY TIME

June 12 2016

God loved us and sent his son as expiation for our sins.

1 Juan 4, 10b

XI DOMINGO ORDINARIO

12 DE JUNIO DEL 2016

Dios nos amó primero y envió a su Hijo como víctima por nuestros pecados.

1 Juan 4, 10b



11-SATURDAY

5:00 Charles Byrnes
7:00(Sp) Bienvenido Rodriguez

12-SUNDAY

8:00 Haverstraw Fire Department
9:30 Donato DiCarlo
11:15 Amado Lopez
12:45(Sp) Manuel Gonzalez, Clara Tecuanhuey
Y Carlota Sanchez
5:00 Adrian Soto

13-MONDAY

7:30 Charles Yelland
7:30 (Sp) Expedita Lopez

14-TUESDAY

7:30 Doris Rizzo
9:00 Johan Hernandez

15-WEDNESDAY

7:30 Isidro Cancel, Sr.
5:30 William McGuire

16-THURSDAY

7:30 Anna Mercedes & Cristino De la Cruz
7:30(Sp) Corazon de Jesus
y la Salud de Carmen Lopez

17- FRIDAY

7:30 Ramona Gil
5:30 Lina & Giulio Trulli

18- SATURDAY

8:00 Aridia Catalina y Rafaela Antonia Abreu
5:00 Steven Michella
7:00(Sp) Segundo Narvaez

19-SUNDAY

8:00 Julia Brophy
9:30 Luis & Juanita Del Pilar
11:15 Ricky & Stanley Fit
12:45(Sp) Rafael Espallat, Felix Pena
5:00 Miguel Angel Santiago

TUESDAY ADORATION

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____
CITY _____ ZIP CODE _____

SUNDAY June 5, 2016

Collection Last Week\$ 5547.00
Parish Pay.....\$ 410.00
Same Week Last Year\$ 9628.00

Your support helps to provide a place for our Lord to give us the Bread of Life. – Fr. Madden

Su apoyo provee un lugar para nuestro Señor para darnos el Pan de la vida.- Padre Tomas Madden



ALTAR FLOWERS _____ IN LOVING MEMORY OF MAY & GUS FROM THEIR FAMILY

PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE

For the following: Ramon Bare, William Bare, Angel Beltran, Georgina Cancel, Mickey Clark, Ed Daly, Jeanette Debinski, John Fiore, Emilia Hernandez Franco, Christopher Grayhan, Frank Koval, Ana Laboriel, Francis Lopez, Terry Marcoux, Isabella Munoz, Dale O'Dell, Jr., Christine Onderdonk, Frank Onderdonk, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Shawndell Rodriguez, Soilo Santiago, Catherine Scandell, Robert Scandell, William Swartout, Arlin Vasquez, Josine Young, Virgen y Juan Torres.

There is Bingo every Monday at 7:00PM at the Knights of Columbus Hall, West Broad Street, Haverstraw.

ADORACION EUCARISTICA

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8:15PM.

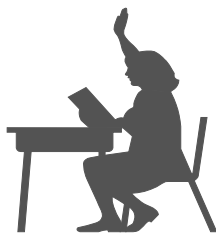
BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____ TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____



RELIGIOUS EDUCATION NEWS

The Religious Education Program is open from 9:30AM to 2:00PM, Monday thru Thursday and Monday nights only from 6:00PM – 8:30PM. The summer schedule will begin Monday, June 27th. We will be open from 9:30AM to 1PM Monday thru Thursdays and Monday nights from 6:00PM to 8PM. Please call (845) 429 – 8824 for more information.

Registration will continue during the summer, but please do not wait until September to register. Our space will be limited for next year.

Lastly, we are in need of new teachers for next year. There will be a meeting for new teachers and anyone who is interested in teaching and has questions on June 16th at 6:30PM in the REP office in the school. If you have already given us your name and information, a letter or phone call will be sent to you.

Please continue praying for our students. We all need to pray for each other.

PARISH PICNIC

Our annual parish picnic will take place this Sunday, June 12th, at Bowline Park. Tickets are available at \$5 for individuals and \$15(limit 5) for a family. The ticket price covers hamburgers, hot dogs, soda, coffee, games for children, entry to the swimming pool and a great time of visiting with old friends and meeting new friends. Please bring dessert to share at the picnic.

FATHER'S DAY NOVENA

Our annual Father's Day Novena begins next Sunday, June 19th. Deceased and living fathers may be enrolled in this novena. Novena envelopes are in the boxed sets that our registered parishioners receive. Extra envelopes for those who need them are on the shelves by the front center doors of the church.



PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

El Programa de Catecismo estará abierto los lunes hasta jueves de 9:30AM hasta las 2:00PM y de noche solamente los lunes 6PM hasta las 8:30PM. El horario de verano comenzará el lunes 27 de junio. Estaremos abiertos de 9:30AM hasta las 1:00PM de lunes a jueves y los lunes solamente de 6:00PM hasta las 8:00PM. Por favor llame al 429 -8824 para más información.

Las inscripciones para el próximo año continuarán durante el verano, pero por favor no espere hasta septiembre para inscribir a su niño. Nuestro espacio estará limitado para el próximo año.

Por último, necesitamos catequistas nuevos para el próximo año. Habrá una reunión para personas que están interesados en la enseñanza de catecismo y personas que todavía tienen preguntas el 16 de junio a las 6:30PM en la escuela de San Pedro en la oficina de Catecismo. Si usted ya nos dio su nombre e información, una carta o llamada telefónica se enviará a usted.

Por favor sigan orando por nuestros estudiantes.

DIA DE CAMPO PARROQUIAL

Nuestro Día de Campo Parroquial tiene lugar hoy, el domingo 12º de junio, en el Parque Bowline. Los boletos están disponibles a \$5 por individuos y a \$15 por familias (máximo 5). El costo del boleto cubre las hamburguesas, hot dogs, sodas, café, juego para los niños y gran diversión y compartir con amigos viejos y encuentros de nuevos amigos. Favor de llevar un postre que puede compartirse.

NOVENA DEL DÍA DEL PADRE

Nuestro Novena Anual del Día de los Padres comienza el domingo próximo 19º de junio. Pueden ser inscritos en esta Novena los padres Fallecidos y los que viven. Los sobres para esta Novena están en las cajas que recibieron para las ofrendas semanales además tenemos sobres extra para aquellos que necesiten estos sobres se encuentran en el centro delantero de las puertas de la iglesia.

NEW SUNDAY MASS **SCHEDULE**

**Beginning
Sunday July 3rd St.
Peter and St. Mary
Church will have
the following
schedule of Masses
for Sunday:**

SATURDAY VIGIL **MASSES**

**5:00PM (English)
7:00PM (Spanish)**

SUNDAYS
**8:30AM (English)
NEW
10:00AM
(Spanish) NEW
11:30AM (English)
NEW
5:00PM (English)**

ORARIO NUEVO **DURANTE LAS** **MISAS DOMINICAL**

**Comenzando el
domingo 3 de Julio
la Iglesia San Pedro y
San Mary tendrán el
siguiente horario de
Misas Dominical:**

VIGILIA DE MISAS
**5:00PM (Ingles)
7:00PM (Español)**

DOMINGOS
**8:30AM (Ingles)
NUEVO
10:00AM (Español)
NUEVO
11:30AM (Ingles)
NUEVO
5:00PM (Ingles)**

Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

Established 1960 • Family Owned & Operated

Full At Need & Pre-need Services

43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400

Schultz Pharmacy

Free Local Delivery
Gladly Accepts ALL Local Insurance Plans
CVS/Caremark Cards

Hudson Health / Affinity Plan
150 W. Railroad Ave
Garnerville, NY

845-429-5075

TRI-STATE

PUMP & ELECTRIC MOTOR

Pool & Hot Tub Pump Repair

Fully Equipped Machine Shop

Electric Motors • Pumps • Fans

Sales • Repairs • Installations

(845) 786-0208

163 W. Railroad Ave., Garnerville, NY 10923
tristatepumpnmotor@verizon.net



Wedding Invitations & Holiday Cards

Log Onto
www.jppc.net

conveniently from your home or office.

ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING

All Major Credit Cards Accepted

FREE UPS GROUND SHIPPING!



When Quality Makes The Difference!

Dave's Auto Body

- Complete Auto Body Repairs
- Work With All Insurance Companies
- Satisfaction Guaranteed

Est. 1973 • Fully Lic. & Insured
104 W. Railroad Ave., Garnerville, NY
845-947-3333 • Dave Bertolino - Parishioner

www.davesautobodygarnerville.com



The Guy Mobile Repair

23 Cosgrove Ave.
West Haverstraw, NY 10993
845-429-2576

Diesel, European, Asian,
Domestic Auto/Truck Repair
Hours: M-F 8 am-6pm; Sat. 8am-5pm
Parishioner

ROCKLAND COUNTY BODY INC.

DIRECT REPAIR SHOP FOR
MAJOR INSURANCE COMPANIES

... INSURANCE ESTIMATES ...

429-4747

157 Route 9W (Between Gurnee & Westside Ave., Haverstraw)



CatholicMatch
New York

CatholicMatch.com/dateNY

Duquesne Capital

Commercial Lending Experts

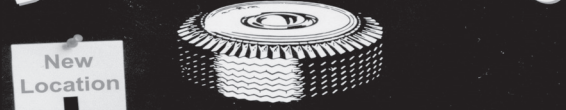
Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

www.ducqcapital.com

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

DALE'S TIRE AND AUTO



26 Maple Ave., Haverstraw, NY 10927

845-942-2102

Over 30 Yrs. Of Quality Car Care

All Major Brands, Popular Sizes In Stock

Complete Auto Repair

All Credit Cards • NY State Inspection



P.O. Box 563 • Stony Point, NY 10980

ECOLOGICAL SITE DEVELOPMENT

DRAINAGE & SEWER SYSTEMS • UNDERGROUND UTILITIES

AEROBIC WASTE WATER TREATMENT SYSTEMS

Office: **845-429-0497** • Fax: **845-429-0483**

HAVERSTRAW



TRANSIT

Buses For All Occasions

School Charter Trips

(845) 429-3407

200 Riverside Ave., Haverstraw

MOLINO JEWELERS

For All Your Jewelry Needs

Customized Wedding Bands, Bridal Jewelry, Appraisals, Laser Engraving, Laser Soldering, Special Orders, Custom Design, Watch Repair & Battery Change

324 Rt. 202, Pomona, NY

(845) 362-7500

Fax: **845-362-7501**
www.molinojewelers.com

CHURCH BULLETIN ADVERTISING

DOES YOUR ADVERTISING

- Establish a relationship?
- Build a friendship?
- Earn referrals?
- Generate a testimony?
- Capture repeat business?

Community
support worthy
of patronizing!

This happens for thousands every day with church bulletin advertising!
The constant visual presence your business needs to succeed.



JOHN PATRICK
publishing company, inc.



FAMILIAR • TRUSTED • PROVEN EFFECTIVE... NOW THAT'S ADVERTISING!

1.800.333.3166 ext.161 | www.JPPC.net



McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

MÁS DE MIL MILLONES DE DÓLARES RECUPERADOS PARA NUESTROS CLIENTES

WORBY GRONER EDELMAN LLP

• ABOGADOS •

914.686.3700

WGELAW.com

**Si no puede venir a visitarnos,
nosotros podemos ir donde usted.**

Worby Groner Edelman, LLP

11 Martine Ave, White Plains, NY 10606 • (914) 686-3700 CONSULTA GRATUITA: No cobramos
ningún cargo hasta que ganamos el caso.

DAVID METALS

Copper • Brass • Aluminum • Insulations
Stainless Steel • High Temp. Alloys
Converters • Cast Iron • Steel • Etc.

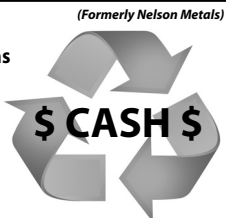
NEW LOCATION!

**40 Samsondale Ave.
West Haverstraw, NY**

845-429-7772

nelsonmetals.weebly.com

Like Us On Facebook At: Nelson-David Metals



**SCRAP METAL
RECYCLERS**

(845) 947-2000
Viny Lobo, Owner



**ALL TYPES OF CAR
& TRUCK REPAIR**

**95 Ramapo Road
Garnerville, NY 10923**



Alba Garcia
Exclusive Agent

Allstate Insurance Company

73 Broadway, Haverstraw, NY 10927

Phone: 845-786-5600

Fax 845-786-5602

albargarcia@allstate.com



Se Habla Español

24-Hour
Customer Service
Auto Home Life Business

BAXTER'S PHARMACY

10% OFF Prescriptions for Senior Citizens

Monday - Friday 9:00 AM - 9:00 PM

Saturday 9:00 AM - 6:00 PM

Sunday 9:00 AM - 5:00 PM

Full Line Greeting Cards

Russell Stover Candies

Free Delivery

(845) 429-1303

23 Samsondale Shopping Center
West Haverstraw, NY



Our common home.
Our common mission.

CRS.ORG/cc



**J. Nelson Hood, Jr.
Attorney at Law**

GENERAL PRACTICE
FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS

(845) 429-6400

Fax: (845) 429-6411

E-mail: HoodLawFirm@aol.com

HOOD, HOOD & HOOD 217 Route 9W Haverstraw, NY 10927

MARIAN SHRINE BOOKSTORE

174 Filors Lane
Stony Point, NY 10980

845-947-2200 ext 7

marianshrine.org

Sandra Sadler Pediatrics

Su Doctora Latina
Primera Visita Gratis
Sin Obligaciones

26 New Main St.

Haverstraw, NY 10927

845-786-0000 • Fax 866-520-3592

www.sandrasadlerpediatrics.com



Dr. Sandra
Fefer-Sadler, MD

GWA TIRE AND AUTO CENTER

Family Owned Since 1966

169 WEST RAILROAD AVE
GARNERVILLE, NY 10923

845-947-3596

Wheel Alignment • Suspension
New Tires Steering • Brakes • Tune Ups
Oil Change Service • All Major Brand Tires
Complete Auto Repairs



Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner

845-268-7656

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.
160 North Route 9 West
Congers, NY 10920



845-429-2000

heritagephac@gmail.com

Gary Raffa, Owner

FOUR STAR TRANSMISSION

COMPLETE TRANSMISSION
& DIFFERENTIAL REPAIRS

Check Engine Light Specialist

ALL GENERAL REPAIRS

Foreign & Domestic

845-786-2200

Fax: 845-786-2503

5 WASHBURN LN.
STONY POINT

Mariella's Restaurant & Bar

OPEN LUNCH, EARLY BIRD & DINNERS

SUNDAY BRUNCH 10-3

Private Dining Room

Available For Any Occasion

41 New Main Street
Haverstraw, NY 10927

845-429-8800

www.MariellasRestaurant.com

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

429-2159

50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927

MONUMENT
SALES

VENTAS DE
MONUMENTO